PORTUGUÊS

Instruções de livre resolução

Vendedor: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić
Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croácia
OIB: 00448210519
Telefone: +385 95 353 9388
E-mail: info@easyformstudio.com

Estas instruções aplicam-se aos contratos do Easy Form Studio (subscrição mensal, subscrição anual e licença vitalícia) que celebrou na qualidade de consumidor.

1. Direito de livre resolução

Tem o direito de resolver o presente contrato no prazo de 14 dias, sem indicar qualquer motivo.

O prazo de livre resolução expira 14 dias após o dia da celebração do contrato. Numa subscrição, este é o dia da encomenda; numa subscrição com período experimental gratuito, é o dia em que o período experimental começou. Se solicitou a entrega imediata ao comprar ou durante o período experimental, o direito de livre resolução termina com a entrega da chave de licença (ver ponto 5).

Para exercer o direito de livre resolução, tem de nos informar da sua decisão de resolver o presente contrato através de uma declaração inequívoca enviada por correio ou por e-mail, indicando o seu nome, a sua morada e o seu número de telefone ou endereço de e-mail. Pode utilizar o formulário-tipo de livre resolução abaixo, mas não é obrigatório. Envie a sua declaração:

- por correio para: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croácia;
- por e-mail para: info@easyformstudio.com.

Pode também enviar o pedido de rescisão e reembolso nos termos da secção 16 dos Termos e condições por via eletrónica, com a função de livre resolução do nosso site: https://api.easyformstudio.com/withdrawal/. Introduza o endereço de e-mail com que comprou a licença, escolha o motivo e descreva o defeito. No caso de uma subscrição no período experimental gratuito, escolha a livre resolução nos 14 dias legais; nesse caso, não é necessário motivo nem descrição. Enviar-lhe-emos por e-mail, sem demora, um aviso de receção com o seu conteúdo e a data e a hora de receção.

Para cumprir o prazo de livre resolução, basta que envie a sua comunicação relativa ao exercício do direito de livre resolução antes de o prazo expirar.

2. Efeitos da livre resolução

Se resolver o presente contrato, reembolsar-lhe-emos todos os pagamentos recebidos de si sem demora injustificada e, em qualquer caso, o mais tardar 14 dias a contar do dia em que formos informados da sua decisão de resolver o presente contrato. No caso de uma subscrição, retemos apenas o montante proporcional nos termos do ponto 3.

Efetuaremos o reembolso utilizando o mesmo meio de pagamento que utilizou na transação inicial, isto é, o cartão com que pagou, salvo se tiver acordado expressamente outro; em

ENGLISH

Withdrawal instructions

Seller: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić
Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croatia
OIB: 00448210519
Phone: +385 95 353 9388
E-mail: info@easyformstudio.com

These instructions apply to contracts for Easy Form Studio (monthly subscription, yearly subscription and lifetime licence) that you concluded as a consumer.

1. Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. For a subscription this is the day of the order; for a subscription with the free trial it is the day the trial started. If you asked for immediate delivery when buying or during the trial, the right of withdrawal ends when the licence key is delivered (see point 5).

To exercise the right of withdrawal, you must inform us of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement sent by post or e-mail, giving your name, address, and phone number or e-mail address. You may use the model withdrawal form below, but it is not obligatory. Send your statement:

- by post to: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croatia;
- by e-mail to: info@easyformstudio.com.

You can also send the request for termination and refund under section 16 of the Terms and Conditions electronically, with the withdrawal function on our website: https://api.easyformstudio.com/withdrawal/. Enter the e-mail address you bought the licence with, choose the reason and describe the defect. For a subscription in its free trial, choose the withdrawal within the statutory 14 days; no reason or description is needed then. We will send you an acknowledgement of receipt by e-mail without delay, with its content and the date and time of receipt.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

2. Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. For a subscription we keep only the proportionate amount under point 3.

We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, that is, the card you paid with, unless you have expressly agreed otherwise; in

PORTUGUÊS

qualquer caso, não incorrerá em quaisquer custos em resultado do reembolso.

3. Subscrição iniciada antes do fim do prazo de livre resolução

Este ponto aplica-se a uma subscrição mensal ou anual celebrada antes de 1 de novembro de 2026. Se solicitou que a subscrição começasse durante o prazo de livre resolução, pagar-nos-á um montante proporcional ao que foi prestado até ao momento em que nos comunicou a sua resolução do presente contrato, em relação à cobertura total do contrato.

Numa subscrição com período experimental gratuito, nada é pago durante o período experimental, que dura 14 dias, tanto como o prazo de livre resolução. Assim, não paga nada se exercer a livre resolução a tempo.

4. Efeito na licença

Com a livre resolução, a licença termina: uma subscrição é cancelada sem mais cobranças, e as exportações, os novos módulos e os modelos no programa ficam bloqueados.

5. Entrega imediata da licença

Se, ao comprar (licença vitalícia, subscrição sem período experimental) ou durante o período experimental («Desbloquear já o desktop», mudança para o outro plano), solicitou expressamente que a entrega da licença começasse de imediato e reconheceu que, desse modo, perde o seu direito de livre resolução, e nós o confirmámos no e-mail de confirmação da encomenda, não tem direito de livre resolução depois de a chave de licença ser entregue (artigo 86.º, n.º 1, ponto 13, da Lei croata de proteção do consumidor, Zakon o zaštiti potrošača).

Se não apresentou este pedido e este reconhecimento, ou se não os confirmámos por e-mail, tem direito de livre resolução no prazo previsto no ponto 1.

ENGLISH

any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement.

3. Subscription started before the end of the withdrawal period

This point applies to a monthly or yearly subscription concluded before 1 November 2026. If you requested that the subscription begin during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated to us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

For a subscription with the free trial nothing is paid during the trial, which lasts 14 days, as long as the withdrawal period. So you pay nothing if you withdraw in time.

4. Effect on the licence

On withdrawal the licence ends: a subscription is cancelled with no further charges, and exports, new cabinets and templates in the program are locked.

5. Immediate delivery of the licence

If, when buying (lifetime licence, subscription without the trial) or during the trial (“Unlock the desktop now”, switching to the other plan), you expressly requested that delivery of the licence start immediately and acknowledged that you thereby lose your right of withdrawal, and we confirmed this in the order confirmation e-mail, you have no right of withdrawal once the licence key has been delivered (Article 86(1)(13) of the Croatian Consumer Protection Act).

If you did not give this request and acknowledgement, or we did not confirm them by e-mail, you have the right of withdrawal within the period under point 1.

PORTUGUÊS

Formulário de rescisão e reembolso

(preencha e devolva este formulário se solicitar um reembolso nos casos da secção 16 dos Termos e condições)

À atenção de: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croácia; telefone: +385 95 353 9388; e-mail: info@easyformstudio.com

Por este meio, rescindo o meu contrato da licença do Easy Form Studio – subscrição (*) / licença vitalícia (*) – e solicito o reembolso devido a um defeito do programa (Termos e condições, secção 16):

□ o programa não tem uma funcionalidade descrita no site easyformstudio.com
□ o programa tem um erro que prejudica gravemente o seu funcionamento

Descrição do defeito (o que falta ou não funciona) e data em que foi comunicado para info@easyformstudio.com:

Data da compra:

Nome:

Morada:

Endereço de e-mail com que a licença foi comprada:

Assinatura (só se este formulário for notificado em papel):

Data:

(*) Riscar o que não interessa.

Pode também preencher e enviar este pedido por via eletrónica, com a função de livre resolução do nosso site: https://api.easyformstudio.com/withdrawal/. Enviar-lhe-emos por e-mail, sem demora, um aviso de receção.

ENGLISH

Form for termination and refund

(complete and return this form if you request a refund in the cases of section 16 of the Terms and Conditions)

To: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croatia; phone: +385 95 353 9388; e-mail: info@easyformstudio.com

I hereby terminate my contract for the Easy Form Studio licence – subscription (*) / lifetime licence (*) – and request a refund because of a defect of the program (Terms and Conditions, section 16):

□ the program lacks a feature that the website easyformstudio.com describes
□ the program has a bug that seriously impairs its working

Description of the defect (what is missing or does not work) and the date it was reported to info@easyformstudio.com:

Date of purchase:

Name:

Address:

E-mail address the licence was bought with:

Signature (only if this form is notified on paper):

Date:

(*) Delete as appropriate.

You can also fill in and send this request electronically with the withdrawal function on our website: https://api.easyformstudio.com/withdrawal/. We will send you an acknowledgement of receipt by e-mail without delay.

PORTUGUÊS

Formulário-tipo de livre resolução

(preencha e devolva este formulário apenas se pretender resolver uma subscrição no período experimental gratuito, no prazo de 14 dias)

À atenção de: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croácia; e-mail: info@easyformstudio.com

Por este meio, notifico que resolvo o meu contrato de subscrição do Easy Form Studio (subscrição com período experimental gratuito).

Celebrado em (início do período experimental):

Nome:

Morada:

Endereço de e-mail utilizado na encomenda:

Assinatura (só se este formulário for notificado em papel):

Data:

ENGLISH

Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from a subscription in its free trial, within 14 days)

To: CODEVO, obrt za računalne i druge usluge, vl. Ivan Babić, Krotovica 16, 10040 Zagreb, Croatia; e-mail: info@easyformstudio.com

I hereby give notice that I withdraw from my contract for the Easy Form Studio subscription (subscription with the free trial).

Concluded on (start of the trial):

Name:

Address:

E-mail address used for the order:

Signature (only if this form is notified on paper):

Date: